









Дайджест

Когда улицы больше предназначены для автогонок

Крупнейшие города Юга США опасны для пешеходов, считает корреспондент газеты "Ю-Эс-Эй Туэйз". Наибольшую опасность представляют Майами, Атланта, Тампа и Даллас. Здесь владельцы автомобилей ошущают себя королями, а улицы больше предназначены для автогонок. Что же касается тротуаров, то их почти нет. Как отмечает автор статьи, на безопасность пешеходов федеральные власти затрачивают всего один процент бюджетных средств, в то время когда каждый год на улицах городов американского Юга гибнет более шести тысяч пешеходов и сто тысяч получают тяжелые травмы.

Не злоупотребляйте солнечными ваннами. В противном случае можно заболеть раком

Метеорологи обещают, что этим летом температура воздуха в Великобритании будет ниже, чем в Испании. Предсказания синоптиков стали сбываться уже сейчас. Приблизительно неделю по всей территории страны светит такое жаркое солнце, что врачи всерьез задумались — не приведет ли это к резкому увеличению больных раком кожи. В связи с этим 8 апреля в Великобритании началась антираковая кампания. Врачи призывают к пропаганде "здорового загара" и на каждом шагу предупреждают о возможности заболеть раком кожи в случае злоупотребления солнечными ваннами. Для людей со светлой кожей они рекомендуют не больше 25—30 минут, всем остальным 30—40 минут пребывания на солнце, пишет "Таймс".

Владельцы мобильных телефонов достучались в... "Интернет"

Один из крупнейших производителей мобильных телефонов — финская фирма "Ноккиа" объявила, что будет работать совместно со своими основными конкурентами — американской компанией "Моторола" и шведской "Эрикссон" над созданием единого стандарта услуг, сообщает "Рейтер". Новый стандарт будет доступен для телефонных компаний через сеть "Интернет" с 15 сентября этого года. Он позволит владельцам мобильных телефонов пользоваться факсом, электронной почтой, получать различную информацию и доступ в "Интернет". Представитель "Ноккиа" заявил, что фирма пошла на сотрудничество с конкурентами, чтобы расширить рынок мобильных телефонов.

Северная Ирландия: католики против протестантов

Премьер-министр Великобритании Тони Блэр предложил новый план мирного урегулирования в Северной Ирландии, сообщает газета "Ю-Эс-Эй Туэйз". Согласно плану, переговоры политических партий Ольстера должны начаться в сентябре. Одновременно должно начаться разоружение военизированных группировок протестантов и католиков, которое пройдет под контролем международной комиссии. Партия "Шинн-Фейн", которая считается политическим крылом Ирландской республиканской армии, сможет присоединиться к переговорам через шесть недель после того, как И-Эр-А объявит о прекращении огня. Газета сообщает, что план получил поддержку правительства Ирландии и президента США Билла Клинтона. С 1969 года, когда в Северной Ирландии начались вооруженные столкновения между католиками и протестантами, число погибших составило более трех тысяч человек.

193 миллионера от... лотереи

Прибыли Британской национальной лотереи за прошлый год составили почти два с половиной миллиарда долларов, в других появились 193 новых миллионера, сообщает "Рейтер". Эти цифры были обнародованы сегодня распорядителем лотереи Питером Дэвисом. Он заявил также, что итоги превзошли все ожидания, и добавил, что будущее лотереи безоблачно. Считается, что в розыгрыше лотереи более раз участвовали 95 процентов взрослых британцев и почти 70 процентов ирландцев еженедельно, затрачивая на это 2 с половиной фунта стерлингов. Размер максимального приза Национальной лотереи составляет 10 миллионов фунтов.

Подготовила Светлана Светина.

Знакомьтесь: Прага

Прага — очень старый город. Первые летописные упоминания о ней относятся еще к девятому веку. Сегодня столица Чехии — это туристический и культурный центр мирового значения. Большие его поражают своим величием и неповторимым архитектурным великолепием. Готика, барокко, ренессанс и модернизм гармонично сочетаются, отражая славную историю города. Музеи, картинные галереи, памятники дают возможность ближе познакомиться с прошлым Праги и чешского государства.

Очень красивый собор св.Витта в центре. Недалеко от него, рядом с президентским дворцом, расположена большая смотровая площадка, с которой открывается вид на старую Прагу. Особенно впечатляет Карлов мост — одна из основных достопримечательностей города. Здесь же практикуют художники предлагают вам картины и акварели с изображением фрагментов старого города. Мост украшен скульптурами с персонажами библейских историй, что усиливает местный колорит. Этот мост назван именем короля Карла IV, величественный памятник которому установлен рядом. Со-

новател Пражского университета король Карл IV был известен как государственный деятель, для которого превыше всего была забота о его народе и государстве. Чехи свято чтят память своего монарха.

Все увиденное перечислить невозможно. Но миллионы туристов едут в Прагу не только для того, чтобы познакомиться с ее прекрасной архитектурой. Ни один человек не уезжает без чудесного сувенира. В основном — это богемское стекло и фарфор. Тысячи изящных красивых вещей по относительно нормальным ценам представлены на выбор.

Ночью старая Прага, можно сказать, не засыпает. Толпы туристов любуются ярко освещенными историческими достопримечательностями, посещают рестораны, бары, дискотеки, ночные клубы, варьете. Некоторые одинокие туристы отправляются на колыхающейся бархатной революции — Вавласскую площадь. Молодые и красивые девушки готовы превратить их одиночество. Вавласская площадь ночью считается не самым подходящим местом для прогулок, но я ничего опасного там не увидел. Хотя считаю нужным сказать, что

абсолютно расслабляться все-таки нельзя — у подлжающих туристов иногда пропадают кошельки и видеокамеры.

К иностранцам отношение очень хорошее. Туризм — это одна из основных статей дохода государства. В Чехии кроме немецкого и английского языков распространены и русский. Слухи о презрительном отношении чехов к восточным соседям сильно преувеличены. Чтобы к вам относились хорошо, нужно всего-навсего не оскорблять продавцов и официантов, если они не совсем правильно поняли ваш вопрос, не сорить где попало, не ездить "зайцем" в общественном транспорте, не урывать пьяных индигентов. В общем, все упирается в вашу культуру. Великие славяно-человеческие, а не по-советски — отношение к вам будет самым доброжелательным.

В Минске есть много турфирм, специализирующихся на поездках в Чехию. Посетите когда-нибудь эту прекрасную страну. Вы привезете домой самые добрые воспоминания.

Александр АМЕЛЬЧЕНКО.



На снимках: (верху слева) Вацлавская площадь, (вверху в центре) смена караула у ворот Пражского града, (вверху справа) вход на Карлов Мост, (низу слева) импровизированный уличный концерт, (низу справа) одна из улиц Старого города.

Фото автора.

Самая лучшая собака

Лучшей собакой Старого Света 1997 года провозглашен черный ризеншнауцер из Италии. Награда досталась чемпиону на прошедшей недавно в датской столице Европейской кинологической выставке — крупнейшей в истории континента. Вместе с главным призом, который будет занесен в книгу рекордов под полным именем Васко дель Селвафоска, в нее войдут и победители конкурса послушания и других испытаний по сложной программе на 32 рингах копенгагенского "догшоу".

На гигантской площади выставочного комплекса "Белла-сенсер" за высшие трофеи под надзором 40 судей соревновались в общей сложности 7000 собак 260 различных пород. Среди лучших 34 стран в Копенгагене были представлены также и российские. И достаточно раз-

нообразны! Центральнаяозна-ские овчарки, черные русские терьеры соседствовали с доberman, чао-чао и фила бразиле-ро.

Программа в Копенгагене включала и демонстрацию новейших методов дрессировки, современных собаководов "аксесу-аров". Юным же посетителям был предоставлен "Парк игр", где они могли воспроизводить животных любой породы из кубиков знаменитого датского "Лего".

Открытие выставки, министр иностранных дел Дании Нильс Хельвег Петерсен, в семье которого всеобщим вниманием окружен ирландский терьер Рурфед, отметил: "Всех выставленных здесь собак объединяет то, что их любят владельцы, и в особенности дети".

ИТАР-ТАСС.

В Германии донорами становятся после смерти мозга

Газета "Экспресс" публикует материал, посвященный одному из последних законодательных актов, принятых парламентом Германии. Газета сообщает, что лишь спустя двадцать лет после начала проведения в стране операций по пересадке человеческих органов, парламент Германии на этой неделе принял закон о трансплантации, который разрешает проведение подобных операций. Газета также сообщает, что обсуждение этого закона проходило достаточно долгое время, так как депутаты никак не могли определить, в какой именно момент с медицинской и этической точки зрения наступает смерть человека, когда конкретно можно брать для трансплантации органы и где разрешение для этого необходимо. Только после чрезвычайно длительного обсуждения, пишет газета, депутаты признали законной на территории Германии формулировку, которая уже долгое время принята в большинстве цивилизованных стран мира. Отныне, продолжает газета, в Германии официально разрешена трансплантация человеческих органов только после смерти мозга донора и с разрешения его ближайших родственников.

Почитесь!

Казахстан первым в СНГ преодолел пик реформ

С середины 1996 года в солидных российских и зарубежных изданиях стали появляться статьи о новом "феномене СНГ" — казахстанском варианте экономических реформ. Если в России такие вещи, как жилищно-коммунальная, пенсионная, налоговая реформы, реструктуризация естественных монополий, реформа предприятий, частная собственность на землю, пока еще находятся на стадии обсуждения (тобы к ним подступиться, потребовалось бы полностью сменить правительство), в Казахстане все это (с разной степенью эффективности) вот уже почти год как осуществляется.

Суть рыночных реформ (как бы к ним ни относились) заключается в том, что, сказав "а", обязательно придется сказать "б". Иначе не обойтись мер, в общем-то, известных. Они весьма болезненны для подавляющего большинства граждан реформируемой страны. После того же, как преобразования проведены теоретически (а, скажем, в таких странах, как Чехия, Польша, Словения, уже и на практике), в экономике и повседневной жизни граждан происходят заметные некоторые улучшения. По мнению многих экспертов, Казахстан уже преодолел наиболее болезненный пик достижения финансовой стабилизации пик структурных экономических преобразований. России это еще только предстоит. Основной целью своей социально-экономической политики в 1997 году правительство Казахстана провозгласило "карте blanche" — полную свободу рыночной экономики, создание реальных предпосылок для дальнейшего подъема, достижение устойчивых темпов экономического роста".

Российская пресса "для массового читателя" в основном пишет о Казахстане как о некоем (в прямом и переносном смысле) "карте blanche" и "тамы" (по-казахски — "лучше не лезть"). Чья власть меньше возмущает — непродуктивно.

В Казахстане Нурсултан Назарбаев тем не менее удалось осуществить то, о чем многие нынешние лидеры стран СНГ могут только мечтать: во-первых, "очистить" экономику от политики, правительство здесь, как и положено правительству в переходный период, занимается не-

посредственно экономической реформой, а отнюдь не политическими импровизациями в экономическом контексте; во-вторых, в самом казахстанском обществе тема "нужны или не нужны нашей стране экономические реформы" давно прошла "точку возврата". Ни одно из сколько-нибудь значимых политических событий Казахстана не идет реализацией своих планов в отказе от проведения реформ, отказе к "развитому социализму".

По мнению заместителя министра финансов Казахстана Жанат Ертлесовой, в настоящее время процесс реформ в республике перешел на структурный, функциональный (после достижения финансовой стабилизации) уровень. Она полагает, что осуществлять структурные изменения непосредственно в производственном секторе неизмеримо труднее, чем, скажем, добиваться макроэкономическими методами той же финансовой стабилизации. "На нынешнем этапе реформ напрямую затрагиваются материальные интересы конкретных предприятий и местных властей) и предприятия сумеют разделить между собой права и обязанности. В прошлом году было проведено специальное социологическое исследование о состоянии инвестиционного климата в Казахстане. Было опрошено немало руководителей предприятий, и среди пяти причин, мешающих, на их взгляд, привлечению инвестиций в экономику Казахстана, первой была названа бюрократия, то есть засилье чиновничества. Заминистра финансов убеждена, что основная задача правительства на данном этапе — создать нормальные условия для работы предприятий, не мешать, а помогать им. С другой стороны, предприятия, в особенности крупные, тоже пока не привыкли работать самостоятельно, без опеки государства. Проведение реформы на уровне конкретного предприятия, по мнению Ертлесовой, осложняется необходимостью преодоления некоего психологического барьера. Государство отказывается от мелочной опеки предприятий. Предприятия перестают видеть в лице государства "дойную корову", которая спешит долги и проведет взаимозачеты. Государство и предприятия отныне партнер, стремящийся к взаимовыгодному сотрудничеству, причем государство оставляет за собой право вести себя на рынке как предприниматель.

На 1997 год в Казахстане намечено и начало пенсионной реформы. В соответствии с основными мировыми стандартами казахстанская пенсионная система будет состоять из несколь-

ких уровней. Так называемым состоявшимся пенсионерам гарантируется сохранение размера пенсии, пересчитанной на момент начала реформы по новым критериям. При этом одновременно формируются система обязательных взносов в пользу конкретного лица за период его трудовой деятельности. То есть пенсия основана на принципах персонализации, исключая любые какие-либо привилегии или льготы отдельным группам лиц. И наконец, каждый гражданин имеет право на добровольную дополнительную пенсию, которая может складываться как за счет взносов самих работающих, так и работодателей — сверх обязательных отчислений. Цель реформы заключается в том, что государство, оставляя за собой заботу о минимальных социальных гарантиях для граждан, предоставляет каждому возможность дополнительно позаботиться о достоянии старости.

Естественно, что пенсионная реформа потребует от государства дополнительных источников финансирования. Вице-премьер, министр финансов Казахстана Александр Павлов, прочем, надеется решить этот вопрос за счет доходов от приватизации, продажи государственных пакетов акций, поступлений за пользование природными ресурсами, дивидендов по госпакетам акций тех предприятий, в которые вложен труд предшествующих поколений.

В минувшем году в Казахстане были приватизированы крупнейшие электростанции, принятое решение правительства об ускорении приватизации предприятий — производителей электроэнергии, учреждено акционерное общество "Казахская компания по управлению электрическими сетями". Всего же в отрасли насчитывается 24 акционерных общества, восемь из которых были пропаны частным инвестором. Практически завершено формирование национальной электроэнергетической системы, национального оптового рынка электроэнергии, центрального диспетчерского управления. Электростанции, магистральным тепловым сетям предоставлена хозяйственная и юридическая самостоятельность.

Министр энергетик Республики Казахстан Виктор Храпунов уверен, что спасти отрасль удалось в основном благодаря иностранным инвесторам. "После развала Союза энергетика Казахстана была обречена на провал. Как мы жили? Как расходовали энергию? Были целые города, не имевшие понятия, что такое электричество. То, что за электричество надо платить, все воспринимали как какое-то невообразимое. Чтобы мало-мальски привести отрасль в порядок, нужно было израсходовать полтора миллиарда долларов. Естественно, таких средств у нас не было. Кстати, мы предлагали РАО ЕЭС России взять первую и вторую Энергоструктуры ГРЭС. Вице-президент РАО Г.И. Курепин официально заявил, что в Сибирь "закато" до 40 миллиардов

кВт/ч электроэнергии, поэтому "нам нет смысла возиться с вашими развалами".

Продажа иностранному инвестору Джек-каганской ТЭЦ позволила станции, по мнению министра энергетик, поднять уровень выработки энергии почти в два раза. До того как Карагандинская ГРЭС-2 перешла в собственность иностранному консорциуму, она вырабатывала от 40 до 80 миллионов кВт/ч. В настоящее время — 450 миллионов кВт/ч. Фирмы не только ввели в рабочий заработную плату, пополнили оборотные средства предприятий, закупили топливо, но и дали возможность станциям работать. Сегодня тарифы на электроэнергию в Казахстане не в основном пошли вниз, на энергетическом рынке сформировалась конкурентная среда.

В отличие от России не предвидится в Казахстане и массового закрытия угольных шахт. В то время как даже в Западной Европе угольные шахты закрываются или консервируются, правительство Казахстана упирается за небольшие деньги провалить свои (до этого совершенно убыточные) шахты иностранным компаниям, вынужденным их приобретать ради сохранения непрерывных производственных циклов в металлургии или горнодобывающей промышленности. В случае же если иностранные инвесторы не находятся, шахты за номинальную стоимость (тысячи тенге) перелазятся своим шахтерам, которые (уже с помощью государства) поддерживают их на плаву, но ни в коем случае не закрывают. Кстати, в этой связи в Казахстане немало удивились словам вернувшегося из Кузбасса Чубайса, что "шахтеры сами понимают, что шахты надо закрывать". В Казахстане, напротив, полагают, что как раз этого-то шахтеры "сами не могут понять, как говорится, по отношению к шахтерам, которые в Казахстане должны "давать стране угля", а шахтеры — получать высокую зарплату.

Жилищно-коммунальная реформа началась осуществляться в Казахстане еще в 1995 году. Суть и смысл реформы — значительное сокращение, в идеале до нуля, дотаций из бюджета на содержание этой сферы хозяйства. Жанат Ертлесова считает переход к рыночным условиям, когда экономически сильные "лихидные" промышленные предприятия (скажем, "Норильский никель"), на которые вполне могли бы прийти крупные иностранные инвесторы, отдавать "своим" на ОНЭКСИМбанку, МЕНАТЕПа или ЮКОСа по своей заниженной стоимости. Изначальная порочность этой схемы, по мнению Марченко, заключается в том, что, во-первых, правительство получает смехотворно мало денег в бюджет; во-вторых, у новых собственников нет достаточных средств, чтобы обеспечить промышленные гиганты потребными оборотными капиталом; в-третьих, в результате подобных аукционов реальное положение трудовых коллективов на градообразующих промышленных гигантах отнюдь не улучшается. Казахские

банки, и "таинственные" исчезновения бюджетных денег; тенденции сращивания бизнеса (главным образом естественных монополий) и государственной власти, в результате чего есть все основания говорить о госкапитализме; нарастающие кризисы в экономике; отсутствие важных звеньев (формирование новых предпринимательских и хозяйственных структур, развитие многоукладного хозяйства, преобразования на муниципальном уровне и т.д.) при проведении так называемых институциональных реформ.

Не менее наглядно, по мнению казахстанских финансистов, тенденции сращивания бизнеса и власти наблюдаются в российской банковской-финансовой сфере, обвал которой, как известно, может в одночасье похоронить любые реформы. Если в России по сию пору ломают голову над тем, как "увести" деньги с финансового сектора (рынка ГКО) в реальную экономику, в Казахстане сегодня банки расходуют на кредитование предприятий средств в семь раз больше, чем на приобретение ГКО. Казахстанский Минфин, в отличие от российского, не занимался строительством "пирамиды ГКО", безмерно завышая их доходность, а выпускал ровно столько, сколько мог "переварить" финансовый рынок.

Вообще российская "пирамида ГКО" представляется казахстанским финансистам весьма достаточно сомнительной со всех точек зрения. "Весной и летом 1996 года, — считает председатель Национальной комиссии Республики Казахстан по ценным бумагам Григорий Марченко, — строители пирамиды ГКО совершенно четко исходили из того, что если выборы выиграет Зюганов, то пусть коммунисты погонят под обломки сомнительной пирамиды, если же придет Ельцин — Запад нам поможет. В результате произошла гигантская перекачка денег в ГКО. Поступать таким образом было не совсем правильно по отношению к собственному народу и экономике страны. Ведь эти деньги вполне могли пойти в реальный сектор".

Не особенно одобряет Марченко и такую российскую практику, как золотовые аукционы, когда экономически сильные "лихидные" промышленные предприятия (скажем, "Норильский никель"), на которые вполне могли бы прийти крупные иностранные инвесторы, отдавать "своим" на ОНЭКСИМбанку, МЕНАТЕПа или ЮКОСа по своей заниженной стоимости. Изначальная порочность этой схемы, по мнению Марченко, заключается в том, что, во-первых, правительство получает смехотворно мало денег в бюджет; во-вторых, у новых собственников нет достаточных средств, чтобы обеспечить промышленные гиганты потребными оборотными капиталом; в-третьих, в результате подобных аукционов реальное положение трудовых коллективов на градообразующих промышленных гигантах отнюдь не улучшается. Казахские

экономисты считают, что честнее и патристичнее было бы продать это предприятие иностранному инвестору, но только за реальную цену, если у отечественных предпринимателей нет таких денег. И, используя полученные средства, вовремя платить в регионе бюджетникам — учителям, военным и пенсионерам.

"Привлечение иностранного инвестора, — утверждает вице-премьер, министр финансов Александр Павлов, — государство не надравает свою денежную систему. Инвестор не рискует вкладывать деньги туда, откуда они не вернутся. Он выплачивает зарплату рабочим, приобретает сырье, материалы, укрепляет тем самым национальную валюту. Он поддерживает государство на рынке — вот где собака зарыта. Кстати, Казахстан уже второй год не занимает у МВФ ни доллара. Их деньги для нас уже слишком дорогие".

Казахстанские экономисты убеждены, что кредиты можно брать лишь при соблюдении двух условий. Если деньги вкладываются в проекты, гарантирующие окупаемость с учетом процентов по кредитам. И если есть уверенность, что окупаемость проекта не зависит от кредитора, то есть что кредитор не заинтересован в срыве выполнения принятых обязательств. Российский опыт внешних заимствований по принципу "черной дыры" Казахстан уже проходил в 1993—1994 годах, и, в отличие от России выводов были сделаны правильные.

Непосредственно занимающиеся экономическими реформами члены правительства Казахстана не раз высказывали мысль, что те, кто даст оценку тому, что они сегодня делают, учатся сейчас в старших классах средней школы. Им бы очень хотелось, чтобы уже первое "постреформенное" поколение унаследовало от них динамичную, эффективную экономику, а не одни только долги, диспропорции, инфляцию, спад производства... Обоснованы ли эти надежды? Ближайшее будущее покажет. Жалать осталось немного.

Стремление к сотрудничеству с Россией ощущается в Казахстане как на уровне правительства, так и со стороны отраслей промышленности, ФП, отдельных предприятий. К взаимовыгодной (без минимого политического "блеска" и реальной экономической "нищеты") интеграции стремятся практически все. Вместе с тем в Казахстане (не без оснований) полагают, что на некоторых направлениях уже не Казахстану придется догонять Россию, а России — Казахстан.

Юрий КОНСТАНТИНОВ.

По вашей просьбе

Беларускі народны соннік  
Прырода

Агонь бачыць — сварка будзе. Таксама на доброе надвор'е. Малы агонь — незадавальненне. Гл. Вугалле, Жарыва.

Романов. Опыт, с. 57.

Агонь — п'янка чакае; таксама — добра. Тупы агонь — кепска, на беднасць, а калі агонь ярка гарыць — хораша; тое ж: прыбывае (вясной); тое ж: грошы, прыбытак.

Ліцый. Матэрыялы, с. 140.

Як сніцца, што агонь гарыць, то вяселле раскілаеца.

Fed., s. 214.

Агонь — непрыемнасць.

Мозыскі, s. 151.

Агонь гарыць — добра, тухне — будзе якоесь няшчасце.

Серж., с. 39.

Бачыць агонь ува сне — будзе мароз зімою, а пагода ўлетку.

Pietkiewicz, s. 83.

Агнявы слуп бачыць і яму дзіўна — надзвычайная навіна.

Васілеўскі, с. 28.

Балота ўбачыць — плакаць будзе.

Романов. Опыт, с. 56.

Балота — бала дзлучыцца з табой, жабраваль пойдзе. Балота, якое ўтваралася ад засухі на месцы сажалкі, — голад будзе. Краўны памр.

Ліцый. Матэрыялы, с. 139.

Калі ўва сне ходзіць па гарах балоту — ждык хваробы.

Pietkiewicz, s. 82.

Балота — непрыемнасць, плёткі, абмова.

Васілеўскі, с. 11.

Бераг круты ўбачыць — непрыемнасць і небяспека, а пакаты — вяселосць.

Романов. Опыт, с. 56.

Бура — бяда, беднасць.

Ліцый. Матэрыялы, с. 139.

Буру бачыць — напасць нейкая табе будзе.

Романов. Опыт, с. 56.

Бурбалкі ("бурбульки") над валай — навіны, малая перашкода.

Васілеўскі, с. 11.

Валу чыстую, шчырэ-нясок — дак харашо, к даbru. Валадарок: бяда будзе, нядабра. Валу мутную — дак ладней, ста даbru; і надал: нядабра, смутак будзе, дасла. Пшы валу — быць у людзях. Пераходзіць валу — рэчы гаворыць пра цябе. Таксама: шч калі мелкі брод, дак не саўсім дрэнна, а большы дужа — дрэнна. Гл. крыніца, возера, рака і яшч: плаваць, купацца.

Романов. Опыт, с. 56.

Валу чыстую — добра, смех; брудную — нядабра, смутак, чарніць шчыбе будзе. Бачыць чыстую валу ў мейсцы — значыць, ста даbru; і надал: нядабра, смутак будзе, дасла. Пшы валу — быць у людзях. Пераходзіць валу — рэчы гаворыць пра цябе. Таксама: шч калі мелкі брод, дак не саўсім дрэнна, а большы дужа — дрэнна. Гл. крыніца, возера, рака і яшч: плаваць, купацца.

Ліцый. Матэрыялы, с. 140.

Бачыць чыстую і спакойную валу — радавацца з выпадку ўлады, новага знамства, сямейнага дабрабыту, напш, вяселля, атрымліваць грошы. Угаварыцца какой валай, купацца, пераходзіць валу, тапуць і захлынацца — атрымліваць усё гэта даbru асабіста. Надавар, мутная, бурлівая вада абяцае жорб з выпадку чужаго дабрабыту і ўлад. Тапуць у такой вадзе, пераходзіць яе па небяспечных кладах і захлынацца ў ёй — прымаць непасрэдна ўдзел у няшчасных блізкіх яму, пакутаваць ад іх няўдзя.

Нісфароўскі. Матэрыялы, с. 134.

Як вала, як валья валья б'е, то, кажучы, бяда будзе: як чыстая, то яшч даbru, але як каламутная, то надал кепска.

Fed., s. 212.

Вар.: Шейн, III, с. 340.

Хваля — сварка будзе.

Мозыскі, s. 150.

Вада — няшчасце, пахаванне.

Тузэўскі, s. 409.

Калі ходзіць па вадзе да не тонеш — будзеш завару.

Pietkiewicz, s. 84.

Чыстую валу — сямейная радасць. Мутную валу — сямейная непрыемнасць. (Або ападка: радасць і сум).

Шейн, III, с. 339.

Вар.: Pietkiewicz, s. 84.

Вала — слёзы. Чыстая вала — чысцее, нячыстая — бяда.

Мозыскі, s. 153.

Вар.: Серж., с. 39; Васілеўскі, с. 35.

Валпу разводзіць — пабагацее з вялікім трудом.

Васілеўскі, с. 12.

Віхор бачыць — чэрці да цябе ў сваты прыйдуць (кажучы іранічна дзяўчатам), таксама: сварка, бітва (бойка).

Ліцый. Матэрыялы, с. 139.

Віхор — клопат, неспакое. Гл. Забруха.

Васілеўскі, с. 12.

Воблак чырвоны на небе — радасць у каханні. Гл. Хмара.

Васілеўскі, с. 35.

Возера светлае — нялюба. І надал: гразная зяро (возера) — ня вот-та, нядабра. Гл. Вала.

Романов. Опыт, с. 57.

Вугалле гарачае — сварка будзе. Гл. Агонь, Пажар.

Васілеўскі, с.



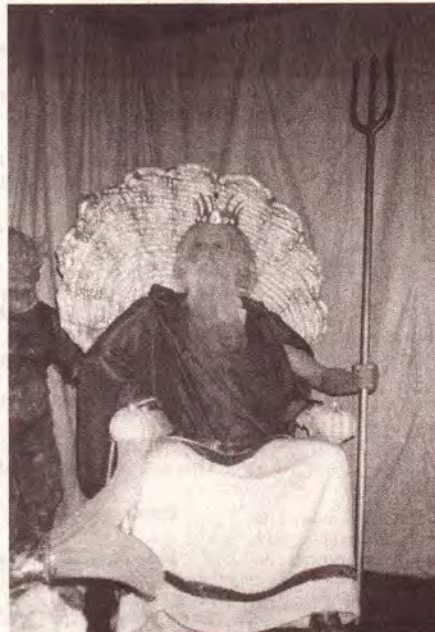
Вот это здорово!

# Сфотографироваться с... царем Коцеем

Недавно в Минском дворце детей и молодежи открылась удивительная выставка Санкт-Петербургского музея восковых персонажей совместно с минским продюсерским центром "Парадокс" развернул единственную в мире экспозицию "Волшебный город".

Помните знаменитую фотографию Альберта Эйнштейна с высушенным языком? Хотим мы того или нет, но каждый из нас навсегда останется в этой фотографии. Игра в сказку продолжается во всевозможных "взрослых" мистических и фантастических сериалах, на игровых площадках и даже... в кинотеатрах. Упрямая вера в существование и во всевозможные НЛО тоже сродни этому желанию поиграть в чудеса. Используя самые современные технические устройства, мы пытаемся войти в этот волшебный мир, приблизиться к сказочным героям.

Прошедшей зимой в самом центре Минска в течение нескольких недель наблюдалось необычное скопление людей. Толпы внушительных размеров изо дня в день осаждали городской музей, чтобы в таинственном полумраке одного из его залов встретиться с застывшими призраками прошлого, увидеть, как, ужасаясь своей естественности, восковые коронованные особы российского императорского дома презрительно поглядывают на восковых же Сталина, Троцкого, Берии, а Чингисхан мирно соседствует с Леонардо да Винчи. Успех выставки Санкт-Петербургского музея восковых персонажей превзошел все ожидания. Рассказывая об этой экспозиции, журналисты традиционно сравнивали ее со знаменитым лондонским Музеем мадам Тюссо. Общее мнение было таково: Санкт-Петербургские скульпторы своим филигранным мастерством доказали, что, имея под рукой тончайший швейцарский



не имеющую аналогов технологию, в течение трех лет неслучайно создали новую коллекцию. Царь Коцей и Морской царь, всевозможные чудовища, русалки, пираты и гномы были выполнены с

такой же тщательностью, как удивившие весь мир восковые Романовы. Эффект оказался потрясающим. Ну представьте



себе Карлсона не в исполнении добрейшего Спартака Мишулина, взрослого лица с полусмехом на лице, а в виде вполне реалистичного крохотного румяного человечка с абсолютно живым лицом. Идею Санкт-Петербургских мастеров подхватил минский продюсерский центр "Парадокс". В результате этого творческого дуэта родился Волшебный город с многочисленными чудесами, неожиданными сюрпризами, конкурсами с розыгрышами. Вообразите себе: к восковым фигурам подсаживаются живые актеры,

Дяна ЧЕРНЫШЕВА. От редакции "Народной воли"

Как мы уже сообщали, подписчики "Народной воли" могут бесплатно пригласить на выставку. При этом как те, которые подписались с 1 июля, так и те, кто оформил подписку с 1 августа. Подписка входной билет для взрослых стоит 35 тысяч рублей, то это заметное удешевление подписки на "Народную волю".

## Европейский успех культуристов Литвы

Альгис МАТУЛЯВИЧЮС

В Минске не так давно состоялся чемпионат Европы под эгидой Международной федерации культуризма. 45-летний литовец Евгений Горелик в весовой категории до 65 кг (в ней выступили 12 атлетов) завоевал серебряную медаль.

"Золото" — у россиянина Олега Милунова. Третье место занял вице-чемпион мира и Европы минувшего года итальянец Альдо Фумалади.

Президент Федерации культуризма Литвы Р.Кайрайтис говорит, что все пять представителей Литвы справились с олимпийскими нормами. В турнире участвовали 132 спортсмена из 32 стран, а наши стабильно проходили в первую десятку.

Мариамполец Гинтарас Ляонас, дебютировавший в той же категории, что и Е.Горелик, завоевал пятое место. Каунасец Маркус Лесюнас в весовой категории до 80 кг — сельское. Дебютировавшая в чемпионате Европы среди женщин, в весовой категории свыше 57 кг Римса Сенюлите из Каунаса была девятой.

Руководитель вильнюсского клуба "Наутилус", многократный чемпион Литвы Евгений Горелик вернулся в активный спорт после 4-



## Стадион в Тулузе готовится к Кубку мира-98

В этом молодом, честолюбивом и динамичном городе работы по перестройке стадиона ведутся с опережением графика. Уже сейчас видно, что новый стадион — настоящий архитектурный успех.

Тулуза расположена на юге Франции, в 700 км от Парижа. Город издавна служил связующим звеном между средиземноморскими странами Азиатского бассейна и Атлантическим океаном. В средние века Тулуза была столицей одного из крупнейших графств. В наше время в этом городе активно развивается авиационно-космическая промышленность. Здесь располагаются крупнейшие конвейеры по сборке самолета "Эрбас".

Тулузу называют "розовым городом" — это цвет камня, из которого сложены ее старинные и величественные памятники. Сегодня она вместе с 8 другими городами Франции готовится к Кубку мира по футболу. Жители города заняты перестройкой старого стадиона, чтобы обновить это спортивное сооружение к юнию 1998 года. Оно должно стать примечательностью города. Старый стадион, похожий на арену, был построен 60 лет назад. С тех пор сооружение безнадежно устарело. Шестидесят лет это также промежуток между двумя "французскими" Кубками мира.

Только старые болельщики в Тулузе помнят еще, как Куба сыграла с Руменией со счетом 3:3, а затем — со счетом 2:1 на стадионе "Парк де спор" в Шалон, который сегодня превращается в студенческий городок. Обновить стадион для большого праздника 1998 года — неслучайная задача. Архитекторы ждали неприятный сюрприз: из импозантных столбов из железобетона исчезло железобетонное сооружение. Пришлось проводить деликатную операцию — ввести тончайшие нити в эти болельщики, чтобы укрепить кладку. Затем архитекторами были запланированы разрушение крыши и подпорных стен, которые мешали зрителям видеть поле, и замена их металлической конструкцией. Без работы будут финансироваться самим городом, государством, региональным советом района Миди-Пирине и генеральным советом департамента От-Гаронн. Подчеркнем, что этот бюджет не должен быть превышен.

И наконец, знаменитый Капитолий (мэрия Тулузы) открыл свои двери всем, кто хочет познакомиться с проектом нового стадиона. В мэрии выставлен на всеобщее обозрение макет будущего спортивного сооружения, который вызывает восхищение у многочисленных зрителей. В Тулузе любят и почитают искусство. Жан-Филипп КУИНТО.



## Таблетки верности для мужчин

Мужья, страдающие от того, что их постоянно тянет "сходить налево", скоро получат возможность сохранять верность своим супругам с помощью таблеток. Разработанные немецкими медиками таблетки, которые называются "Таблетки верности", не имеют побочных эффектов. Однако абсолютное большинство любвеобильных мужчин под всеческими предлогами пока уклоняется от приема "таблетки верности".

ЭКСТРА-ПРЕСС.

## ШАХМАТЫ

## ШАШКИ

### Этюд Э.Ласкера

Второй в истории шахмат чемпион мира Эммануил Ласкер, который в течение 27 лет владел шахматной короной, был автором нескольких этюдов. Один из них признан классическим — в нем в чистом виде выражена идея коллективного систематического маневра белых и черных фигур.



Белые: Кр8, Л7, п. с. 7(3). Черные: Кр6, Л2, п. 12(3). Выигрыш.

На первый взгляд, задание кажется невыполнимым, а ничья неизбежна. Но тем не менее: 1. Кр8 Лb2+ 2. Кр8 Лc2 3. Лf6+ Кр5 4. Кр7 Лb2+ 5. Кр7 Лc2 6. Лf5+ Кр4 7. Кр7 Лb2+ 8. Кр6 Лc2 9. Лf4+ Кр3 10. Кр6 Лc2 11. Лf2! 10... Лb2+ 11. Кр5 Лc2 12. Лf3 Кр2 13. Лf2! и выигрывает.

### Поединок гроссмейстеров

В международном шахматном турнире "Минск-97" было сыграно немало красивых партий. Всеобщее внимание привлекла, например, партия гроссмейстеров тренера А. Карпова Игоря Зайцева и Андрея Харина. 38-летний московский гроссмейстер провел эту встречу с юнцом с юнцеским задором. Пожертвовав фигуру, а затем и ладью, он развил победоносную атаку.

И.Зайцев — А.Харов Сицилианская защита 1. e4 e5 2. Кf3 e6 3. Кc3 Кc6 4. d4 c5 5. Кd4 Кf6 6. Кd5 d6 7. Cf4 e5 8. Кd5! f5 9. e5 f6 10. e6 f7 11. Фf3 d5 12. e6-o-o Ce7 13. Фc3 cb. Принимая вызов. Альтернативой было 13... o-o. 14. Фg7 Cf6 15. Сb5+ Крf7 16. Лh1+ Се6. На первый взгляд кажется, что атака белых зашла в тупик. Но следует новый удар. 17. Лb6+! Крe6 18. Лe1+ Крd6 19. Лf7. Несмотря на лишнюю ладью, черным трудно защитить короля. 19... Крe5 (На 19... Се5 сыграло 20. e4) 20. Лe6 Се7 21. Лe7 Лf8 22. Фe6 Фd6 23. Фe5! Лас2 24. a4 Фf6 25. Лc7+ Лc2 26. Фc7+ Крb4 26... Крd4 27. Фc3+ Крe4 28. Сd3x! 27. c3+. Черные сдались.

На 27... Крb3 белые заготовили 28. Фc5! с последующим 29. Фa3.

ЭКСТРА-ПРЕСС.

### День в истории

#### 9 июля

- В 1877 году на ежегодном банкете английской фирмы "Джон Дикенсон", выпускавшей кантовары, впервые в истории были использованы бумажные салфетки.
- В 1901 году в Англии родился один из самых плодовитых писателей мира Барбара Карлсен, написавшая более 500 дамских романов. Поставить этот рекорд ей, возможно, помешала истинная пища и витамины, которые она рекламировала на телевизионном шоу с большим энтузиазмом.
- В 1920 году был создан Минский губернский революционный комитет (председатель А. Червков), задачей которого было восстановление советской власти после отступления польских войск. В конце июля он был преобразован в Революционный комитет Белорусской ССР.
- В 1922 году будущий исполнитель роли Тарзана Джонни Вейсмоллер установил мировой рекорд в прыжке на 100 м (58,6 сек.).
- В 1927 году ВСНХ БССР принял постановление о строительстве в Витебске чулочной-трикотажной фабрики.
- В 1937 году родился крупнейший из ныне живущих английских художников Дэвид Хокни. Три года назад выставка его иллюстраций к сказкам братьев Гримм экспонировалась в Национальном художественном музее Беларуси.
- В 1969 году носороги впервые дали потомство в неволе. Произошло это в одном из иранских зоопарков.

Даты подбирал и комментировал Юрий БОРИСОВИЧ.

**РЕКЛАМНАЯ ЛУЖБА**  
Тел./факс (017) 229-29-04.

**ПОЗВОЛЬТЕ СЕБЕ НЕМНОГО КОМФОРТА**  
ИЗГОТОВИМ И УСТАНОВИМ В КРАТКИЕ СРОКИ:  
ОКНА, БАЛКОННЫЕ ДВЕРИ, ОФИСНЫЕ ПЕРЕГОРОДКИ ИЗ ПЛАСТИКА канадские материалы и технология  
ПРОТЯЖИВАЕМЫЕ СЕТКИ ДЛЯ ЛЮБЫХ ОКОН  
г. Минск, ул.Кирова, 14  
т/ф (017) 227-76-73  
тел. (017) 227-24-72

ТАКИМИ ОКНАМИ ПОЛЬЗУЕТСЯ ВСЯ АМЕРИКА

**ЛАМПЫ:**  
накаливания: МО, ЛОН, РН, В, Г  
экономичные: ИКЗ, ИКЗК  
люминесцентные: ЛБ, ЛД, ЛБУ  
двухламповые:  
ДРЛ, ДРЛВ (прямого включения), ДНАТ, ДРЛФ, ДРИ  
кабелепроводные КГ, КГМ, КТ  
**СВЕТИЛЬНИКИ:**  
РСП, НСП, ЛСН, НСО, ЛПО, ЛСП, ЛПВМ, РКУ, РЖКУ  
автоматические: ВЗГ, ИТАЛ, НСП, ИЧН  
ПРОЕКТОРЫ:  
ПЭС, ПЗМ, НО, ПКН, РО, ГО, ИО  
КАБЕЛЬ:  
КВВГ, КВВГГ, КВВГ, ТПВГ, АВВГ  
различных сечений.  
ПРОВОД: ПВ, АПВВ  
магнитные пускатели (2,3,4,5,6 вер.)  
автоматические выключатели: АЕ, А, ВА, АП, контакторы 160-630А  
кнопочные выключатели КЕ  
кнопочные переключатели КПК, КПКЕ  
оток предохранителей, счетчики, муфты и наконечники кабельные.

Тел./факс (017) 234-74-16, 234-68-14.

Адрес редакции: 220030, Минск, вул.Энгельса, 34а.

Прийменная: (017) 229-28-71.

Тел./факс рекламного отдела: 229-29-04.

Индекс 63222.

Заснавальнік і галоўны рэдактар Іосіф СЯРДЗІЧ

За інфармацыяй, размяшчэннем і рэкламных аб'явах, рэдакцыя адказнасці не нясе. Рэгістрацыйнае пасведчэнне №246. Нумар газеты надрукаваны з дыяпазонаў у ЗАТ "Летуас Рытэ". Адрес: г. Вильнюс, пр-т Гедимина, 12а. Подписан у друку у 21.00. Формат А-2. Тираж: первый завод — 50200 экз. Заказ № 1347

## ООО "ЭстерСервис"

ПОСТОЯННО СО СКЛАДА

1. Автоматические выключатели АЕ, АЕ, ВА, АП-50;
2. Магнитные пускатели ПМА, ПМЕ, ПМЛ;
3. Контакторы КТ (160А-400А);
4. Лампы ДРЛ, ИКЗ, ЛБ, ЛД, ЛДУ;
5. Светильники ЛПО, ЛПВМ, БЗГ, НПС, ПКС;
6. Пости кабельные КЕ, КПК, ПКТ;
7. Выключатели кодовые ВП, ВПК;
8. Трансформатор тока Т-066;
9. Предохранители, патроны Е27, Е40;
10. Кабельные наконечники КН 16, 25, 30, 75, 95, 120.

Кабель, провод и другая электротехническая продукция.  
Тел./факс (017) 249-88-30.

## Купон для частных объявлений

Заказ на размещение рекламного объявления в газете "Народная воля"

Ф.И.О. заказчика проживающего тел.

Прошу опубликовать в газете "Народная воля" мое рекламное объявление под рубрикой

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

Квитанция об оплате прилагается.

(Дата) (Подпись)

За допущенные по вине заказчика ошибки редакция ответственности не несет. Примечание. За редакцией сохраняется право литературного и технического редактирования объявлений.

Стоимость одной газетной строки (30 знаков) — 15 000 рублей. Оплата производится почтовым переводом на расчетный счет редакции газеты (см. ниже) или непосредственно через бухгалтерию "Народной воли". Адрес редакции: г. Минск, ул. Энгельса, 34а. Р/с 3012122101135 в МинскеКомплексеБанке, код 734. Телефоны/факсы: 229-29-04, 229-29-06.

## ТЕЛЕПРОГРАММА

### Среда, 9 июля

- Белорусское телевидение**  
8.00, 13.00, 15.00, 18.00, 0.30 Новости.  
8.10 Чемпионат Беларуси по художественной гимнастике.  
8.45 Телерадиовещание.  
9.15 Мультифильм.  
10.00 "Все дело в шляпе". Развлекательно-познавательная игра-викторина. 10.30 Бездельник.  
11.05 "Сенсация-2". Телесериал. (Канада-США).  
11.55 Видимо-невидимо.  
12.15 Экран - абитуриенту. Консультация по истории Беларуси.  
12.45 "Приключения Сипили". Телесериал для детей. (Австралия).  
14.40 Инавиостроу Беларусь на международной арене.  
16.30 "Города и люди". Брест (Беларусь) - Бяла-Подляска (Польша).  
17.00 Музыкальный антракт.  
17.10 Арсенал.  
18.20 "Сенсация-2". Телесериал. (Канада-США).  
19.15 Тема дня.  
19.35 "Позная себа".  
20.00 Ток-шоу. "Эта моя работа".  
20.25 Авто-парк.  
20.40 Кабельная.  
21.00 Панорама.  
21.45 "Центер" с миссией здоровья по всему свету). Видеofilm.  
21.50 "Белая птица с черной меткой". Худ. фильм.  
23.00 Концерт, посвященный 90-летию со дня рождения народного артиста СССР Иосифа Жиновича.  
**ОРТ**  
8.00, 14.00, 17.00, 22.55 Новости.  
8.15 "Девушка по имени Судьба".  
9.00 Михаил Задорнов в программе "Тема".  
9.40 "В мире животных".  
10.15 Домашняя библиотечка.  
10.30 "Угадай мелодию". Телеигра.  
14.20 "Сказки тихого часа". Мультсериал (Заключительная серия).  
14.45 "Клубничка".  
14.55 До-ми-соль.  
15.15 Зов джунглей.  
15.40 "Гарри - снежный человек". Комедийный фильм.  
16.05 "...До шестнадцати и старше".  
16.30 "Вокруг света": Сериал "Затерянные в мире".  
17.20 "Девушка по имени Судьба". Сериал.  
18.00 Футбол. Чемпионат России. "Спартак"(Москва) - "Ротор"(Волгоград). Трансляция (в перерыве: 18.45 "Спокойной ночи, малыши").  
19.50 Погода.  
20.00 Время.  
20.35 Программа передач.  
20.40 Андрей Ташков в детективном фильме "Сыщик".  
23.05 Программа передач  
**Канал "Россия"**  
8.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести.  
7.20 Программа передач.  
9.10 "Санта-Барбара".  
14.05 Эх, дороги!  
14.45 Парламентарий.  
15.10 Ваше право.  
15.25 "Клубничка". Телесериал.  
16.15 Там-там новости.  
16.25 Лукоморье.  
16.50 Посмотри на себя.  
17.05 Россияне.  
17.20 Избранные.  
18.00 "Санта-Барбара".  
19.35 Добрый вечер.  
20.20 "Достояние Республики". 2-я серия. Худ. фильм.  
21.40 "Милосердие". "Гномы и горный король". Мультфильм для взрослых.  
22.30 Программа передач.  
22.35 Царская ложа.  
23.15 Товары - почтой.  
**Санкт-Петербург**

- 12.30, 15.30, 18.30, 20.25 Информ-ТВ.  
12.45 "История любви". Сериал.  
13.35 Скорая помощь.  
14.05 Совет садоводам.  
14.25 Хуторок.  
14.55 Поездка в Царское Село.  
15.40 Телеслужба безопасности.  
15.55 "Кавингтон Кросс". Худ. фильм (Англия). 3-я серия.  
16.50 Рыцарские проводы.  
17.25 Телемагазин.  
18.45 Спорт.  
18.55 "Мальчи в метро". "Мальчи на телевидении". Мультфильм (Болгария).  
19.10 "История любви". Сериал.  
20.00 - 21.30 Телестанция "Моя Россия".  
20.30 Поззия.  
20.40 "Сокровища Петербурга". "Взвешивание Самсона".  
20.55 Парадоксы истории. "Скрипка на троне".  
21.30 "Кавингтон Кросс". Худ. фильм (Англия). 3-я серия.  
22.20 Телеслужба безопасности.  
**НТВ**  
10.30, 17.30 Программа для детей "Улица Сезам".  
11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем.  
12.00 Открытый мир.

- 12.45, 0.10 Телемагазин.  
13.20 Большое "Времечко".  
13.35 Дистанция 60.  
14.35 Кинотеатр одного зрителя. Худ. фильм "Голубое дерево". (Аргентина - Италия).  
18.00, 21.00 Сегодня вечером.  
18.40 Герой дня.  
19.05 Мир кино. Лорен Хаттон и Дэвид Бирин в психологическом триллере "Кто-то следит за мной" (США).  
21.45 Час сериала. "Крутой Уокер: правосудие по-техасски". (США).  
22.40 Времечко.  
23.00 Сегодня в полночь.  
23.20 "Футбольный клуб" представляет чемпионат России. 17-й тур.  
0.20 Меломания. "Три Оскара Пикерсона".  
**ТВ-6 Москва**  
6.00, 8.00, 13.50, 18.55, 20.00, 22.45 Шесть новостей.  
6.10, 14.35, 23.15, 0.20 Дисканал.  
6.40 Мультсериал "Ветер в ивах".  
7.10, 17.20, 23.00 Дорожный патруль.  
7.30, 8.10, 10.30, 12.20, 15.40, 16.55 Телемагазин "Спасибо за покупки".  
7.45, 10.20, 17.10 Аптека.  
8.30 Шоу Ивана Демидова "Обоз".  
9.25 Сериал "Династия II".  
10.55 Сериал. "Семья Кампбеллов".  
12.00, 15.25, 0.00 Знак качества.  
13.10 Мультфильмы "Старик и пух", "Теплый хлеб", "Твой любимый друг".  
14.00 Кинотеатр ТВ-6. "Случайные пассажиры".  
16.05 Сериал для подростков "Флиппер".  
17.35, 18.40 Минский Телешоу.  
17.45 Шоу Ивана Демидова "Обоз".  
19.05 Ток-шоу "Я сама". "Муж гонимся в ощи".  
20.15 Сериал "Династия II".  
21.15 Те КТО.  
21.45 Детективный сериал "Улицы Желтой нити".  
**8-й канал**  
18.00 Программа Кеннета Колпанда.  
18.30 Секретные материалы.  
19.30 Азбука "Новый Эдем".  
20.00 Мульт-планета.  
20.30 "Горещ-3". Сериал.  
21.30 Полночь.  
21.45 "Пятый мушкетер или железная маска". Худ. фильм.